

sobre los cuentos de Darío Ruiz y Alonso Aristizábal"; María Salgado, en su trabajo "Eco y narciso, imágenes de Porfirio Barba Jacob", estudió un poema de dicho autor; James Alstrum, en su ponencia "La escritura reflexiva y alusiva de Darío Jaramillo", se adentró en la novela *La muerte de Alec*. Como testimonios, se contó tanto con la mesa redonda en la que participaron autores antioqueños (Darío Ruiz, Rocío Vélez, Alonso Aristizábal, Darío Jaramillo), como con una charla de Mejía Vallejo.

Dentro de la literatura costeña, la atención sigue recayendo en García Márquez. Seymour Menton, William Siemens, Donald McGrady, Jonathan Tittler y Germán Carrillo presentaron, respectivamente, los siguientes trabajos: "Los almendros y el castaño: *Cien años de soledad* y el último justo"; "El tema del *trickster* en *Cien años de soledad*"; "Las imágenes eróticas en *Crónica de una muerte anunciada*"; "Bibliogénesis macondiana: García Márquez y la crítica literaria"; y "La presencia de Quevedo en un cuento de la *Cándida Eréndira*". La obra de Manuel Zapata Olivella y en particular *Changó, el Gran Putas* fue considerada por Marvin Lewis, Ian Smart, Yvonne Captain Hidalgo y Ben Coleman. Luis I. Bedoya expuso "La metapoética de la cotidianidad en los cuentos de Fanny Buitrago"; Lawrence Prescott estableció un parangón entre Jorge Artel y Nicolás Guillén; Germán Zabala ofreció una aproximación a *Pero sigo siendo el rey* de David Sánchez Juliao. Germán Vargas intervino con "José Félix Fuenmayor y el grupo de Barranquilla". Las ponencias sobre autores costeños concluyeron con una mesa redonda en la que participaron Fanny Buitrago, David Sánchez y Zapata Olivella.

Otras obras estudiadas por los colombianistas fueron *Pepe Botellas* de Álvarez Gardeazábal, a cargo de Raymond Souza; y "José Eustasio Rivera, un narrador no tan viejo como se cree" por Ted Lyon. Así mismo Héctor Orjuela presentó sus ideas sobre "Yurupary, el *Popol Vuh* suramericano".

Las cuestiones generales de literatura colombiana fueron tratadas por Brushwood, "Novelistas colombianos en el contexto hispanoamericano"; Isaías Peña "La literatura colombiana del Frente Nacional" y Otto Morales "Observaciones acerca de las nuevas generaciones: 1940-1984".

En el terreno de la historia se dedicaron dos sesiones a "Obreros y política en la Argentina y Colombia del siglo XIX". Rose Golden coordinó una discusión con sociólogos.

La segunda reunión de los colombianistas norteamericanos está prevista para 1985 en San Luis (Estados Unidos). Entre tanto se continúan esfuerzos para la publicación de una revista. Al parecer, Plaza y Janés editará las ponencias de este primer encuentro, importante para el estudio y difusión de nuestra literatura.

SANTIAGO LONDOÑO

## Colombia vista desde fuera

Mucha de la bibliografía sobre Colombia no se conoce en el país. Cada año se realizan centenares de trabajos acerca de diferentes aspectos de las ciencias naturales, sociales, o sobre literatura, que a la postre quedan archivadas en bibliotecas europeas o estadounidenses, como ocurre de manera específica con los trabajos presentados como tesis de grado en las universidades extranjeras. Éstos se consultan muy poco y es menor aún el número de los que se publican y que en muchos casos son esenciales para las investigaciones que se adelantan en el país.



Por esto la Biblioteca Luis Angel Arango adquirió recientemente un lote de 620 tesis de doctorado presentadas en las universidades de Estados Unidos, sobre Colombia y sobre literatura latinoamericana en general, realizadas tanto por colombianos como por norteamericanos que se interesan en nuestra temática. Éstas fueron compradas al University Microfilms International, que buscó en las universidades trabajos de 1861 hasta 1983. En ellas se tratan todos los temas imaginables, especialmente de ciencias sociales y literatura, aunque se encuentran desarrollos de temas tan específicos como las costumbres de dos mosquitos colombianos o los diferentes tipos de anticuerpos que desarrollan los porcinos nacionales cuando tienen enfermedades en sus extremidades. La mayoría de las monografías se relacionan con asuntos históricos, económicos, literarios y de ciencia política, haciendo énfasis en la Violencia, los partidos políticos, los problemas de clase y la narrativa de García Márquez. Muy pocas de estas 620 tesis han sido publicadas, como es el caso de *Café y conflicto en Colombia*, de Charles Bergquist (Ph. D de la Universidad de Stanford en 1973) o como *Orígenes de la violencia en Colombia*, de James Henderson (Ph. D de la Universidad Cristiana de Texas en 1972).

Estas tesis, cuyos resúmenes irán publicándose en el Boletín, complementarán la bibliografía nacional en temas que se investiga y acerca de los cuales se dispone de poco material. Los resúmenes que aparecen a continuación son de literatura hispanoamericana. En la próxima edición del Boletín se publicarán las síntesis de las treinta y cinco monografías referentes a la obra de Gabriel García Márquez.

### De la teoría y práctica en la novela histórica hispanoamericana

*Adriana García de Aldridge*, 1941  
Ann Arbor, University Microfilms International, 1983, 382 págs.  
Incluye bibliografía. Tesis doctoral de University of Illinois at Urbana - Campaign, 1972.

Este es un estudio de la teoría y la práctica en la novela histórica hispanoamericana, mediante el análisis, en orden cronológico, de las mejores obras que ha dado la narrativa hispanoamericana en este género. Se aprovechan los aportes metodológicos que sobre la materia han hecho Lukács, Anderson Imbert y Fleischman, para conducirlo y organizarlo. Se divide en seis capítulos, el primero de los cuales se dedica a una revisión del origen y la práctica de la novela histórica europea, evaluando la naturaleza del género y especificando cuál fue la contribución de los movimientos estéticos a su evolución, y lo que ello significó en los países de Europa. En el capítulo II se presentan las formulaciones teóricas acerca de la novela histórica, propuestas por hispanoamericanos, especialmente por los argentinos Domingo Faustino Sarmiento y Vicente Fidel López. Se repasa ligeramente el cultivo de la novela histórica en un número limitado de países: Chile, Colombia, Cuba, República Dominicana y México. El capítulo III estudia la primera novela histórica hispanoamericana, *Xiconténcalt* (1826), y sobre todo su ideología, después de repasar las fuentes históricas. Los capítulos IV y V enfocan dos obras, *Enriquillo* (1882), de Manuel de Jesús Galván y *Durante la Reconquista* (1888) de Alberto Blest Gana. Interesan por ser claros ejemplos de la utilización del género para poner de relieve el documento histórico. El último capítulo incluye un breve repaso de los nuevos elementos en la novela histórica, valiéndose para ello de *La Gloria de Don Ramiro* (1908), del argentino Enrique Larreta, y de *Las Lanzas Coloradas* (1931) y *El Camino del Dorado*, del venezolano Arturo Uslar Pietri. En el análisis de las obras se ha

puesto especial cuidado en la revisión de los documentos históricos, para ver en qué grado el novelista se aparta o se acerca a los hechos históricos, sin olvidar que la valoración ha de hacerse desde un punto de vista artístico.

### Estudios de la voz narrativa en el relato latinoamericano contemporáneo

*Owen L. Kellerman*, 1939  
Ann Arbor: University Microfilms International, 1983, 309 págs.  
Tesis doctoral de Arizona State University, 1975.

La preocupación por descubrir y comprender cuáles son las técnicas, normas y experimentaciones narrativas de los cuentistas latinoamericanos contemporáneos, incluidos los brasileños, conduce al autor a estudiar algunas de las obras más representativas del género en esta parte del mundo. Labor compleja, no sólo por la abundancia de la producción sino por los cambios ocurridos en las técnicas y preocupaciones narrativas de los autores. El estudio se limita a la llamada forma narrativa reducida: la ficción breve, el cuento, la crónica, el texto. Basándose en obras específicas busca explicitar las técnicas y las experimentaciones narrativas, además de clarificar las relaciones que se establecen entre la técnica usada por el autor, el valor de la obra, el enfoque crítico y la experiencia estética del lector. El estudio de la voz narrativa permite examinar las relaciones con los otros elementos de la obra y con ésta en su totalidad. La primera parte del trabajo está dedicada al estudio de las distintas manifestaciones de las categorías concretas de la voz narrativa (la voz omnisciente, el yo protagonista, el yo testigo, la tercera persona), las diversas combinaciones múltiples en que estas categorías pueden aparecer en los relatos y la desaparición de cualquier perspectiva narrativa que viene siendo experimentada por

la nueva narrativa. Por otra parte, atendiendo al ánimo de comunicación implícito en la estructura comunicativa literaria, se analizan en el capítulo quinto algunas del receptor de esta comunicación: el lector. En lo que respecta al concepto de la definición y el estudio de la voz narrativa, el autor declara estar orientado por las contribuciones teóricas y metodológicas de los estructuralistas y de los formalistas.



### La forma diario en la narrativa hispanoamericana contemporánea

*María del Carmen Cruz Ortega* 1919  
Ann Arbor: University Microfilms International, 1983, 216 págs.  
Tesis doctoral de University of Illinois at Urbana-Campaign, 1974.

Mediante el análisis de las obras más representativas se expone no solamente la evolución del diario, sino la influencia que este género ha recibido de las literaturas modernas occidentales. En el capítulo I, explica lo que es y significa el diario como forma narrativa, como género literario; en el II, efectúa un breve recorrido histórico de esta forma narrativa en la literatura occidental, antes de abordar su estudio dentro de las letras hispanoamericanas, ya que es grande la influencia que muchos de los diaristas que se mencionan en este capítulo han ejercido sobre los escritores hispanoamericanos. El estudio de la literatura hispanoamericana desde la época de la Colonia hasta el actual siglo XX, es objeto de los capítulos III y IV, en los cuales se describe su evolución, que comienza en una tradición europea para luego independizarse, sin dejar de ser universal y americana al mismo tiempo.